

誰是主角？

Who is the main character?

賽9:6 ,路2:10-11,腓2:5-8

Isa. 9:6, Lu.2:10-11, Phil. 2:5-8

主題經文 (Scriptures)

因有一嬰孩為我們而生，有一子賜給我們，政權必擔在他的肩頭上。他名稱為奇妙、策士、全能的神、永在的父、和平的君。(賽9:6, 2010和合本)

For unto us a child is born, unto us a son is given; and the government shall be upon his shoulder: and his name shall be called Wonderful, Counselor, Mighty God, Everlasting Father, Prince of Peace. (Isa. 9:6, ERV)

那天使對他們說：「不要懼怕，我報給你們大喜的信息，是關乎萬民的。因今天在大衛的城裡，為你們生了救主，就是主基督。(路2:10-11)

And the angel said unto them, Be not afraid; for behold, I bring you good tidings of great joy which shall be to all the people: for there is born to you this day in the city of David a Saviour, which is Christ the Lord. (Lu. 2:10-11, ERV)

你們當以基督耶穌的心為心。他本有神的形象，不以自己與神同等為強奪的，反倒虛己，取了奴僕的形象，成為人的樣式；既有人的樣子，就自己卑微，存心順服以至於死，且死在十字架上。
(腓2:5-8,2010和合本)

Have this mind in you, which was also in Christ Jesus: who, being in the form of God, counted it not a prize to be on an equality with God, but emptied himself, taking the form of a servant, being made in the likeness of men; and being found in fashion as a man, he humbled himself, becoming obedient even unto death, yea, the death of the cross. (Phil. 2:5-8, ERV)

前言 (Introduction/Foreword)

在聖誕季節裡，在你腦海中，你想到什麼？

What are you thinking about during the Christmas season?

駕著麋鹿雪橇送禮物的聖誕老公公、聖誕舞會、
聖誕大餐、聖誕樹、聖誕燈飾...。

Santa Claus driving an elk sleigh delivering gifts,
Christmas parties, Christmas banquet, Christmas tree,
Christmas lights decoration,.....

商場與聖誕老公公照相



CLOVERDALE, Surrey BC

16951 Jersey Drive



LaSalle Holiday Lights Heritage Nights



BC省Sooke市

图源：Cheryl Dinse/Facebook



耶穌道成肉身，降世為人。

The Word became flesh and being made in the likeness of men.

–耶穌；將祂的百姓從罪惡當中拯救出來

JESUS; for it is he that shall save his people from their sins.

–以馬內利；主與你同在

Immanuel which means God with us.

待降節 (Advent)



太 1:20-23 (Matt. 1:20-23)



耶穌甘願降卑，成為奴僕，捨己死在十字架。；腓2:5-8

Jesus humbled himself, taking the form of a servant,
becoming obedient even unto death, yea, the death of the
cross. Phil. 2:5-8

— 多謝好意! (Thank you! No statues stand in the Hyde park.)

— 自大多一點變臭。 (Being arrogant makes you smell bad)

God resisteth the proud, but giveth grace to the humble. James 4:6

自

+

=

臭

大 + 丿



信者仰望十架就活了；約3:14-15

By faith, the one looks up onto the Cross, shall live.

John 3:14-15

—仰望銅蛇就活了。(民21:4-9)

Those who look at the bronze serpent and live.

Numbers 21:4-9

《銅蛇》（Медный змий）

俄國布魯尼·費多爾·安東諾維奇（Бруни, Фёдор Антонович，
1799～1875年）



Christmas is all about Jesus, your Lord.



結論 (Conclusion)

聖誕節是全然關乎耶穌的，祂才是的主角。用信心來迎接祂到你的生命/生活來作你的主，成為你的奇妙、策士、全能的 神、永在的父、和平的君。這才是聖誕節。

Jesus is the main character of Christmas, it's all for Jesus.
By faith to welcome/accept Him comes to your life be your Lord, becomes Wonderful, Counselor, Mighty God, Everlasting Father, Prince of Peace. It's all about Christmas.